

CANTATES
FRANCOISES
A VOIX SEULE AVEC SYMPHONIES,
DEDIEES

A SON ALTESSE ROYALE
MONSEIGNEUR LE DUC D'ORLEANS;
Par JEAN-BAPTISTE STUCK, Florentin; Ordinaire de la Musique de S. A. R.

LIVRE PREMIER.



NOUVELLE EDITION, DE L'IMPRIMERIE
De JEAN-BAPTISTE-CHRISTOPHE BALLARD, Seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
à Paris, rue Saint Jean-de-Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. D C C X X I I I.
AVEC PRIVILEGE DE SA MAJESTE'.

MAIRIE DE TOULOUSE
2^{me} Division
COMMUNITE

CANTATA

FRANCOIS

A VOIX SEULE AVEC SYMPHONIES

DE D. F. E. S.

A SON ALTESSE ROYALE

MONSIEUR LE DUC D'ORLEANS

PAR JEAN-BAPTISTE STUCK, Libraire-Orfèvre de la Majesté de S. M.

LIVRE PREMIER



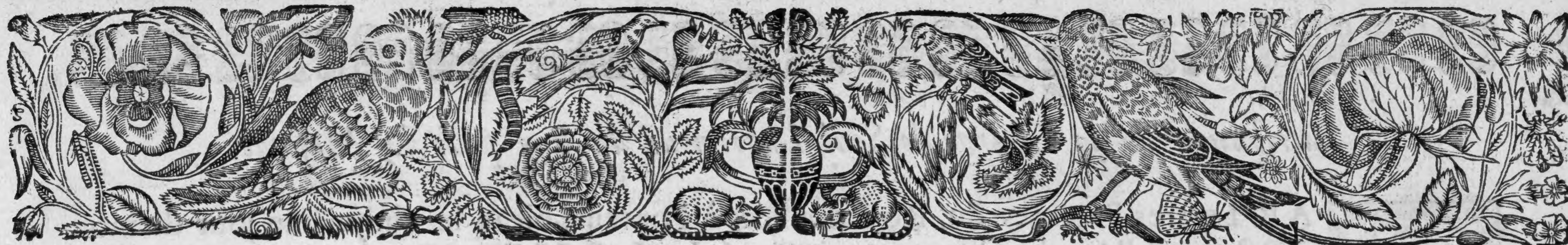
NOUVELLE EDITION, DE L'IMPRIMERIE

DE JEAN-BAPTISTE-CHRISTOPHE BAILLARD, Libraire-Orfèvre de la Majesté de S. M.



M. D. C. C. X. V.

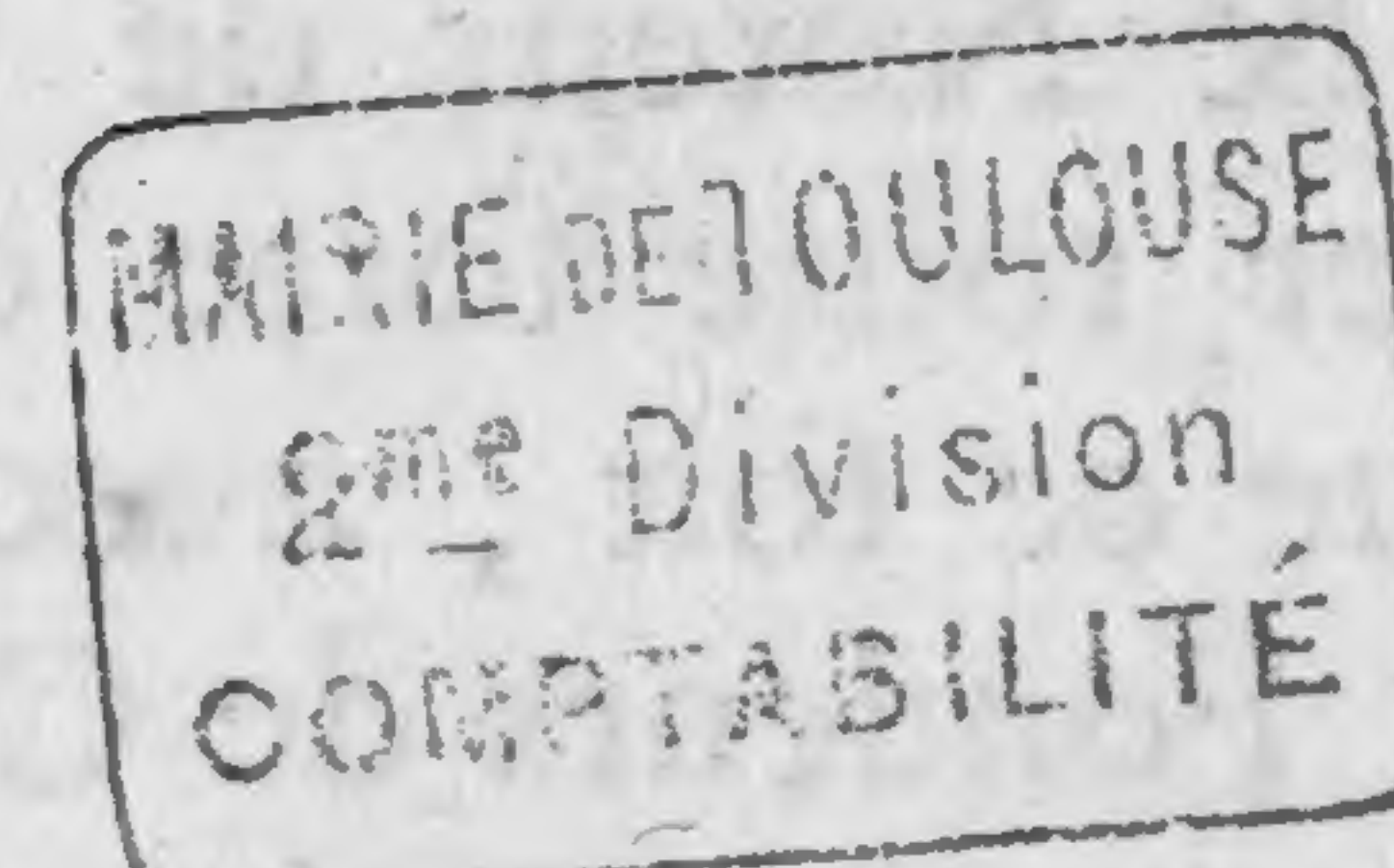
AVEC PRINCEPS DE LA MAJESTÉ



A SON ALTESSE ROYALE
MONSEIGNEUR LE DUC D'ORLEANS



MONSEIGNEUR,



Si la protection dont VOSTRE ALTESSE ROYALE honore les beaux Arts, excite dans le cœur de ceux qui veulent s'y distinguer une loüable émulation, l'étendue prodigieuse de vos lumieres que vous daignez répandre avec tant de bonté, ne contribue pas moins à échauffer leur genie & à rectifier leurs idées. L'honneur que j'ay eu d'approcher de VOSTRE ALTESSE ROYALE, m'a fait profiter à un si grand avantage, & c'est ce qui m'a fait hazarder de joindre le goût de la Musique Italienne avec des paroles Françoises ; Les beaux chants, la variété, les beaux desseins, l'harmonie & l'expression qui font la perfection de la Musique, doivent, comme j'ay eu l'honneur de l'entendre dire plusieurs fois à VOSTRE ALTESSE ROYALE, convenir à toutes les Nations, pourvu toutefois qu'on ait égard au genie particulier de chaque Langue, & pourvu qu'on ne s'écarte jamais du raisonnable & du vray : C'est sur ces principes excellents que j'ay formé & composé ce petit Ouvrage ; & si j'ay réussi dans quelques endroits, je ne le dois qu'à VOSTRE ALTESSE ROYALE : Souffrez donc, MONSEIGNEUR, que je l'apporte à vos pieds, & que je le mette à l'abry de votre auguste Nom. Je suis avec un tres-profond respect.

MONSEIGNEUR,
DE VOSTRE ALTESSE ROYALE,

Veu
Le tres-humble & tres-obeissant Serviteur
JEAN-BAPTISTE STUCK.



Attribution de la Charge de Seul Imprimeur du Roy pour la Musique.



A R Lettres Patentes du Roy données à Fontaine-bleau le cinquième jour du mois d'Octobre, l'An de Grace 1695. Signées, L O U I S : Et plus bas, Par le Roy, P H E L Y P E A U X ; Scellées du grand Sceau de cire jaune ; Confirmées par Lettres de Surannation, données à Marly le vingt-huitième jour de May mil sept cent quinze, Signées comme dessus : Toutes lescdites Lettres Verifiées & Registrées en Parlement le 7. Juin 1715. Il est permis (à J-B-Christophe Ballard, Seul Imprimeur du Roy pour la Musique, & Noteur de la Chapelle de Sa Majesté,) d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre & Distribuer toute sorte de Musique, tant Vocale, qu'Instrumentale, de quelque Auteur ou Auteurs que ce soit, avec très-expreses inhibitions & défenses à tous Imprimeurs, Libraires, Tailleurs & Fondateurs de Caractères, & autres personnes généralement quelconques, de Tailler, Fondre, ni contrefaire les Notes, Caractères, Lettres grises, & autres choses inventées par ledit Ballard ; ni d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de l'obéissance de Sa Majesté, nonobstant toutes Lettres à ce contraires, sans le congé & permission dudit Ballard ; A peine de confiscation des Livres ou Exemplaires, Notes, Caractères & autres Instruments servant au fait de ladite Impression de Musique, & de six mille livres d'Amende ; Ainsi qu'il est plus amplement déclaré escdites Lettres : Sadite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimés, foy soit ajoutée comme à l'Original.



*Cantate I.
avec deux Violons*

Ritardif

Pourquoy plaintive Philo-mèle Songer encor à vos malheurs

Basse Continüe



quand pour appaiser vos douleur tout s'empresse à marquer son Zèle.

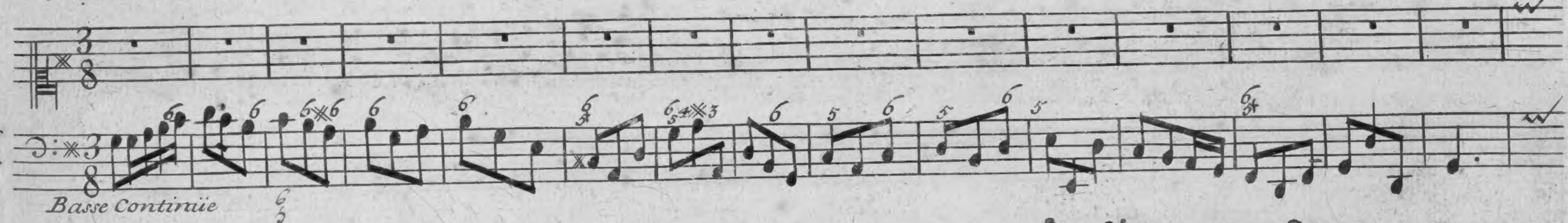
air guayement



Violons à l'unisson



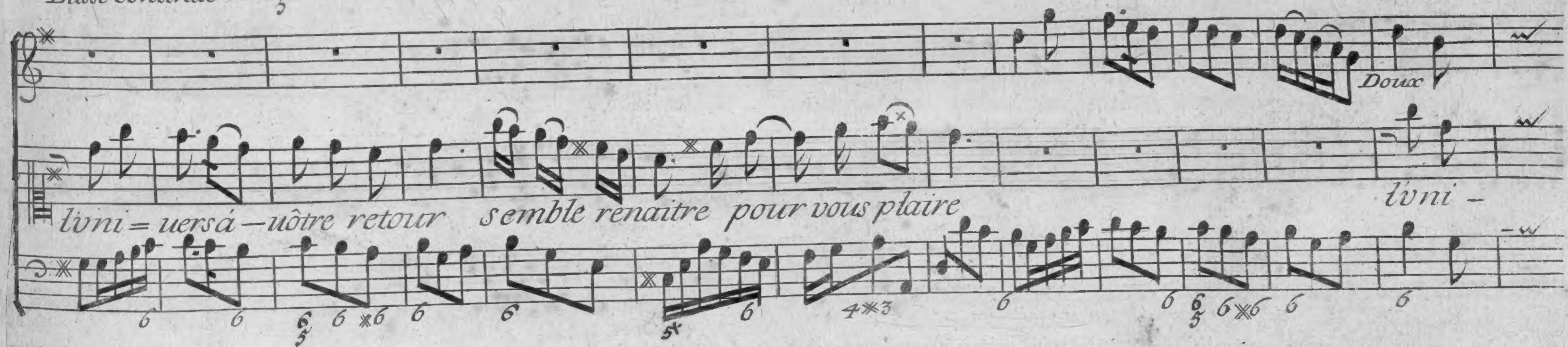
Basse Continüe



Doux

l'uni- vers à - vôtre retour semble renaitre pour vous plaire

l'uni -



Handwritten musical score for a song, featuring three systems of staves. The lyrics are in French. The score includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "fort" and "doux".

System 1:

Lyrics: uers a uôtre retour semble renâi - tre semble renâître pour uous plaire; semble re -

System 2:

Lyrics: nâître semble re - nâître pour uous plaire; Les Dri -

System 3:

Lyrics: ades à uôtre amour; prêtent leur ombre soli - taire les Dri - ades à uôtre amour; prêtent leur ombre soli -

fort *doux*

tai — re. *Les Driades à uôtre amour prêtent leur ombre soli — taire. Les Dri —*

ades à uôtre amour pretent leur ombre soli — tai — re. *l'uni — uers à —*

uôtre retour semble renaitre pour uous plaire. *l'univers a uôtre retour*

fort

se-ble re-nai-tre se-ble re-nai-tre pour vous plaire?

se-ble re-nai-tre se-ble re

fort

naître pour vous plaire

Recitatif

Loinde vous l'aquilon fougueux soufle sa piquan-te froidu-re, la terre reprend sa uer-

Basse Continue

dure, le Ciel bril — le des plus beaux feux.

Air. guay.

Violon

Violon

Basse Continue

Pour vous l'amante de Céphale enrichit Flore de ses pleurs; le Zéphir cueille sur les fleurs les parfums que la

6

terre exale. Pour vous l'amante de Céphale enrichit Flore de ses pleurs; le Zephir cueille sur les

doux

doux

6 5 4 3 2 6 4 5 6 8 6 5 6

fleurs, le Zephir cueille sur les fleurs les parfums que la terre ex-ale. le Zephir cueille sur les fleurs, le Ze

fort *doux*

fort *doux*

5 6 5 6 5 6 6 5 4 3

phircieille sur les fleurs les parfums que la terre exale.

fort

fort

6 5 6 5 6 5 6

Lentement

doux fort doux fort

doux fort doux fort

Pour entendre vos doux accens,

tes oi —

6 6 * 6 6

8

doux fort doux fort

doux fort doux fort

seaux cessent leur ramage , et le Chasseur le plus sauvage, respecte, res-

6 6 6 6 6 6

doux fort fort

doux fort fort

pecte vos jours innocens. pour entendre vos doux accens

6 6 6 6 6 6

First system of a musical score, measures 1-8. It consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The music features rapid sixteenth-note passages in the upper staves, marked with 'doux' and 'fort' dynamics. The lower staves contain a vocal line with lyrics. Measure 9 is indicated at the end of the system.

doux fort *fort doux fort*

les Oiseaux cessent leur ramage, *et le chasseur*

6 6 6

Second system of a musical score, measures 9-16. It consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The music continues with rapid sixteenth-note passages in the upper staves, marked with 'doux' and 'fort' dynamics. The lower staves contain a vocal line with lyrics. Measure 17 is indicated at the end of the system.

doux fort *doux fort*

doux fort *doux fort*

le plus sauvage respecte vos jours innocens.

6 6 3 4 3 6 7 6 7

10

Recitatif

Cependant votre âme attendrie par un douloureux souvenir, des malheurs d'une soeur chérie, semble toujours s'entretenir.

Basse Continue

Air Lentement.

Violons à l'unisson

helas que mes tristes pen —

Basse Continue

sees m'effrent des maux bien plus cuisans, vous pleurez des peines passe-és je pleu-re des ennuis presens;

Basse Continue

doux *fort* *doux*

helas! hélas! hélas que mes tristes pensées m'offrent des maux bien plus cuisants, vous pleurez de peines pas-

fort *doux*

sées, je pleure je pleure des ennuis présents; vous pleurez des peines passées, je pleure je pleure des ennuis pré-

fort *doux*

sents; et quand la nature attentive cherche à calmer vos déplaisirs, il faut même que je me prive de la dou-

fort

œur de mes soupirs

et quand la nature atten — tative cherche à cal — mer vos dé — lai —

doux *fort* *doux*

sirs, il faut même que je me prive, il faut même que je me prive de la douceur de mes soupirs. il faut même que je me

fort

prive de la douceur de mes soupirs.

Cantate II.
avec deux violons

Recitatif

Violon doux

Violon doux

sous un bocage épais, ou le flambeau du jour sembleroit céder la place à celui de l'amour, Tircis

Basse Continue

Mairie de TOULOUSE
Ses Division
COMPTABILITÉ

le cœur touché d'une tendresse ex-tre-me, attendoit plein d'ardeur attendoit plein d'ardeur la berge-re qu'il ai-me.

Air Guay

Air Guay

Violon

Violin

Basse Continue

This is a handwritten musical score for a piece titled "Air Guay". The score is written on four staves. The first staff is for Violon, the second for Violin, and the third for Basse Continue. The time signature is 12/8. The music is written in a single system. The Violon and Violin parts are in treble clef, while the Basse Continue part is in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are some markings with asterisks (*) above certain notes in the Violon and Violin parts, and a "6" above a note in the Basse Continue part. The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical score for "L'Amour Enchanté" by J. B. C. The score is written on four staves. The first two staves are for the vocal parts, and the last two are for the piano accompaniment. The lyrics are: "d'un espoir flatteur, l'amour enchanteur augmentoit sa". The music is in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The piano part includes figured bass notation.

de ja'dans son ame ce Dieu plein d'attraits ce Dieu plein d'attraits epui-soit ses traits .

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal part, and the bottom two are for the piano accompaniment. The lyrics are written below the piano part. The piano part includes various chords and figures, with some notes marked with 'x' and others with asterisks. The word 'fort' appears above the vocal staves.

d'un feu redoutable, l'ardeur a-gre-a-ble de mille plaisirs combloit ses desirs: l'ai-

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are written below the piano part. The piano part includes various chords and figures, with some notes marked with 'x' and others with asterisks. The word 'doux' appears above the vocal staves.

doux

fort

doux

fort

rante uenoit par avan-ce tracer dans son coeur un parfait bonheur.

6₅, *6*, *6**, *6⁵/_{4*3}*, *6*, *6*, *6₅*, *3⁴/₆*

doux

doux

d'un espoir flatteur, l'amour enchanteur augmentoit sa flamme, de jà dans son âme ce Dieu plein d'attraits ce

5 3 6 8 6 6 6 5

fort *doux*

fort *doux*

Dieu plein d'attraits épuisé ses traits. d'un espoir flatteur, l'amour enchan-

6 6 8 6 6 8 6 6

Handwritten musical score for "L'air de la Noce" by J. B. Lully. The score is written on four staves. The first two staves are for the flute and violin, both marked "fort". The third staff is for the bass, marked "soit ses traits". The fourth staff is for the basso continuo, with figured bass notation. The music is in 3/4 time and features a lively, dance-like melody with many trills and ornaments.

Recitatif

Cependant empressé de voir l'objet qu'il aime, il trouve au temps qui fuit une len — teur extrême,

Basse Continue

et remplissant les airs de soupirs languissants, il se plaint enfin par ces tendres accens.

Basse Continue

Air. Lentement

Violon

Violon

Basse Continue

pour

las! si vous sentiez ce que ressent mon âme, mon cœur impa-tient n'attendrait pas long temps. he-las! si vous sen-

22

fort

fort

tiez ce que ressent mon ame, mon cœur impati — ent n'attendrait pas long temps

6 5 6 6 8 7 8 7 8 6 7 8 7 8 6

Handwritten musical score for the song "Je n'ose vous nommer dans cette solitude" by Franz Schubert. The score is in B-flat major (two flats) and 3/4 time. It consists of four staves. The first two staves are for the piano accompaniment, and the last two are for the vocal line. The lyrics are written below the vocal staff. The score is marked "fort" in two places. The manuscript is on aged paper with some staining and a small tear.

Je n'ose vous nommer dans cette so-li-tu-de, je n'ose vous nom-

23

doux

doux

mer dans cette soli — tude, mon cœur seul vous appel — le, et mon inquié — tude, n'ose confi — er mes sou —

6 5 1 1 7 7 7 7 7 7 7 7 6*

fort

doux

fort

doux

pirs, qu'aux soins des ai — ma bles Zephirs. mais, hé — las;

* 6 * 6 5 * 6 5 6

44

mus hélas; vainement leur pitié s'inté — resse à l'ardeur qui me presse, vous ne m'entendez

fort doux

fort doux

6 6 6 6 6 6 6 6

pas, vous ne m'entendez pas, insen — sible, l'amour ne conduit point pas vous ne m'entendez pas, vous

fort doux

fort doux

7 7 7 7 6 6 6 6

fla-me que vous répondez mal que vous répondez mal à mes enpressements? hélas! si vous sentiez ce que ressent mon ame, mon

Handwritten musical score for "Le Coeur impatient" by Frédéric Chopin. The score is in B-flat major and 3/4 time. It features four staves: two for the piano (treble and bass clefs) and two for the voice (treble and bass clefs). The piano part is marked "fort" and includes complex arpeggiated figures. The vocal part includes the lyrics "cœur impatient" and "n'attendrait pas long temps". The manuscript is on aged paper with some staining.

Handwritten musical score for "L'air de Continuo" from "L'opéra de la Grèce moderne". The score is on five staves. The first two staves are for vocal parts, marked "Recitativ" and "Lentement". The third staff is for piano, marked "vite" and "Lentement". The fourth and fifth staves are for the continuo, marked "Lentement". The lyrics are "qui peut la rete - nir." and "qui peut la rete =". The score is handwritten in ink on aged paper.

vite *Lentement* *Lentement*

nir. mais quoy la jalou — sie viendrait elle troubler

6/5 6

This system contains the first ten measures of the musical score. It features two staves for the vocal parts and one for the basso continuo. The tempo markings *vite* and *Lentement* are present. The lyrics are in French. The basso continuo part includes figured bass notation: 6/5 and 6.

Sinfonie *Gracieusement*

le revers de ma vie, et de sa fureur verser dans mon cœur le trouble et l'horreur.

54 6/5 6/4 3/4 6/5

This system contains measures 11 through 20. It includes a section marked *Sinfonie* and *Gracieusement*. The lyrics continue. The basso continuo part includes figured bass notation: 54, 6/5, 6/4, 3/4, and 6/5.

The first system of musical notation consists of three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is in bass clef with the same key signature. The music features a complex melodic line in the upper staves and a more rhythmic, chordal accompaniment in the lower staff. There are various musical notations including eighth notes, sixteenth notes, and rests. Some notes are marked with an 'x'.

The second system of musical notation consists of three staves, continuing the musical piece from the first system. It maintains the same instrumental arrangement and key signature. The notation includes various rhythmic values and rests, with some notes marked with an 'x'.

Recitatif

The third system of musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef and contains the vocal line. The bottom staff is in bass clef and contains the basso continuo line. The vocal line begins with a recitative section, indicated by the 'Recitatif' label. The lyrics are written below the vocal staff. The basso continuo line provides harmonic support with various chords and intervals.

C'est ainsi que Tirsis dans sa peine cru-el-le, de jaloux mouvements nourrissoit ses tourments, lors qu'il

Basse Continüe

The fourth system of musical notation consists of two staves, continuing the recitative section. The vocal line and basso continuo line are shown. The lyrics continue below the vocal staff. The notation includes various musical symbols and rests.

uit la beauté qu'il croyoit infi-delle, l'amour la condui-soit, et marchoit devant el-le: ce

Dieu fit sous ses pas éclo-re mille fleurs, il sou-rit au berger con-dam-na ses al-lar-mes

et prêtant son bandeau pour es-suy-er ses pleurs sur ces amans heureux, sur ces amans heu-

reux il re'-pan-dit ses Charmes et prêtant son bandeau pour es-suy-er ses pleurs sur

ces amans heureux, sur ces amans heureux, il re'-pan-dit ses Char-mes

Cantate III.
avec deux violons

Recitatif

enfin de ma Phi-lis j'ai calmé le couroux, et l'amour a vou-lu ré-tablir entre

Basse Continüe

nous les douceurs d'une paix charmante, avec tous les transports d'une ardeur renais-san-te.

Air. quoyment.

Violon

Violon

Basse Continüe

doux

doux

l'objet de mes vœux me rend sa tendresse, mon cœur à-mou-reux n'a plus de tris-tes-se, mon cœur a mou-

4e 9 8 7 6 7 7 6 5 6 5 6 5

[illegible]

fort

fort

double mes feux, et l'amour s'empresse de me rendre heureux.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the piano, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The third staff is for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for the cello and bass, with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the vocal staff. The word "fort" appears twice, once above the piano staff and once above the vocal staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

l'objet de mes vœux me rend sa tendresse, mon cœur a-mou-reux n'a plus de tris—tes—se.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the piano, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The third staff is for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for the cello and bass, with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the vocal staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

doux

doux

l'objet de mes vœux me rend sa tendresse, mon cœur amoureux n'a plus de tris—tes — se.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat). The tempo/mood is indicated as 'doux' (soft). The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes various fingering numbers (6, 7, 8, 9, 10) and slurs.

fort

fort

mon cœur amoureux n'a plus de tris—tes — se.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The tempo/mood is indicated as 'fort' (loud). The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes various fingering numbers (6, 7, 8, 9, 10) and slurs.

Recitatif

Lentement 35

que les soupçons jaloux qui troubloient nos amours emportez par les vents se perdent pour toujours;

Basse Continue

vû que ma Phi-lis soit sen-si-ble à ma flâ-me la paix et les plaisirs reg-ne-ront dans mon

ame la paix et les plai-sirs regne-ront dans mon a — me.

Mouvement just.

Violon

Violon

Basse continue

36

la discorde en tout lieux peut porter le ton =

This system contains the first ten measures of the musical score. It features three staves: a treble staff with a complex melodic line, a middle staff that is mostly empty, and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The lyrics 'la discorde en tout lieux peut porter le ton =' are written below the middle staff, starting at measure 7.

doux
doux
ne — re, quel le allume la Guer — re quel le allume la guer — re, même parmi les

This system contains measures 11 through 20. The first two staves are marked 'doux' and contain melodic lines. The third staff contains the lyrics 'ne — re, quel le allume la Guer — re quel le allume la guer — re, même parmi les'. The system concludes with a double bar line.

fort *doux*

fort *doux*

Dieux: la discorde en tout lieux peut porter le ton-ne-re, quelle allume la guer — re, quelle allume la

fort *fort* *Lentement*

guer — re, même parmi les Dieux: pour vû que ma Phi-lis, soit sen=

sible a ma flâme, la paix et les plaisirs regneront dans mon ame. la paix et les plaisirs regneront dans mon a — me.

Recitatif

faisons retentir les airs des plus aima — bles con — certs: que le fils de La — to — ne ,

Basse Continue

et la brillante flore couronnent a l'enuy la beauté que j'a — do — re:

Ritournelle quoy

Violon

Violon

Basse continue

Air

36

venus luy donna ses traits, et l'amour luy preste ses traits, et l'amour luy pres-te ses traits,

Basse Continue

nus luy donna ses traits, et l'amour luy preste ses traits, venus luy donna ses traits, et l'amour luy preste ses traits, et l'a-

mour luy preste ses traits, aussi brillan-te que l'au-ro-re, elle a tous les charmes de

flo-re. elle a tous les charmes de flo-re. aussi bril-lan-te que l'au-re elle a tous les charmes de

flore. elle a tous le charmes de flo-re.

venus luy donna ses attrait, et l'amour luy preste ses traits, et l'amour luy pres-te ses

traits. venus luy donna ses attrait, et l'amour luy preste ses traits. venus luy donna ses at-

traits, et l'amour luy preste ses traits. et l'amour luy preste ses traits.

Air guay.

Violon

Violon

Basse Continue

chan-

[illegible]

42

Handwritten musical score for the first system, measures 1-12. The score is written on three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: *te' qui regne dans mon a-me. chantons ——— chantons ——— chantons les doux transports de l'amour qui m'en =*. Below the staves, there are figured bass numbers: 7, 7, 7, 7, 6, 4 3, 5 2, 6 4, 6, 5, 6 4, 7, 7, 7, 7.

Handwritten musical score for the second system, measures 13-24. The score is written on three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: *flame, chantons ——— chantons ——— celebrons la beauté qui regne dans mon a-me.*. Above the staves, there are dynamic markings: *fort* and *doux*. Below the staves, there are figured bass numbers: 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 4 3, 7, 6, 4 3, 4 2, 6 4.

43

ce-le-brons la beauté qui re — gne dans mon â — me .

celebrons la beauté qui re —

9 3 4 3 7 b3 6 4 3 3 b4 6 5 4 2 6 5 6 9 6 4 8

fort

fort

guay

echo

gne dans mon â — me .

echo de ces bois re =

9 4 9 6 5 4 3 6 9 6 4 6 9 4 9 6 5 3

44

4 4

pondra ma voix. echo de ces bois réponds à ma voix. echo de ces bois ré=

Handwritten musical score for "L'ÉCHO" by J. Massenet. The score is written on four staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a treble clef with a key signature of one flat. The third staff is a treble clef with a key signature of one flat. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the third staff: "réponds à ma voix. réponds, echo de ces trois ré-ponds à ma voix. réponds à ma voix. réponds à ma voix. ré=".

MAIRIE DE TOULOUSE
2^{me} Division
COMPTABILITÉ

45

doux

guay

pende a ma voix.

doux

doux

chantons chantons les deux transports de l'amour qui m'en-flame,

cele brons la beaute' qui =

3 6 7 6 4 6 4 5

7 6 4 7 5 3 6

46

fort doux fort doux

fort doux

regne dans mon â-me. chantons chantons les doux transports de l'amour qui m'en-flâ-me, cele-

7 6 4 3 2 6 6

breus la beau-té qui regne dans mon âme. chantons ——— chantons ——— cele-breus la beauté qui re-

7 7 7 7 6 4 3 2 6

fort doux

fort doux

gne dans mon a — me . celebrons la beauté qui re — gne dans mon a — me . cele =

7 6 5 4 3 6 4 3 7 6 4 3 6 6

Detailed description: This system contains the first 12 measures of the musical piece. It features four staves: two vocal staves (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The tempo/mood is indicated by 'fort' and 'doux' markings. The lyrics are written below the piano staves. The piano part includes fingering numbers (7, 6, 5, 4, 3, 6, 4, 3, 7, 6, 4, 3, 6, 6) and a small 'x' mark above the first measure of the piano part.

fort

fort

brons la beauté qui re — gne dans mon a — me .

4 3 6 6 9 6 4 6 9 4 3 6 9 6 4 6 9 4 9 6 4 3

Detailed description: This system contains measures 13 through 24. It continues the four-staff format. The lyrics 'brons la beauté qui re — gne dans mon a — me .' are written below the piano staves. The piano part includes a series of fingering numbers (4, 3, 6, 6, 9, 6, 4, 6, 9, 4, 3, 6, 9, 6, 4, 6, 9, 4, 9, 6, 4, 3) and 'fort' markings. The system concludes with a double bar line and repeat signs on all staves.

Cantate III
avec deux Violons et
une Haute-Conte.

Recitatif Grave

Violon *doux*

Violon *doux*

Haute-Conte *doux*

Basse Continue Grave et detachee

Je verrai toujours sombre, triste et rieur, affectant les de-

Violon *doux*

Violon *doux*

Haute-Conte *doux*

Basse Continue Grave et detachee

hors d'u-neustere sagesse, t'abandonner entier a l'aveugle foi-blesse d'un coeur ambi-ti-eux qui cherche la grandeur.

Tu prodigues tes peines pour des chi-me-res vaines, et quittes du bon-heur les plus ri-

ants ap-pas pour chercher un faux bien qui ne se trouve pas.

Air Guay
Violons à l'unisson

Basse Continüe

l'aimable jeu ne se s'en-vô-le sans cesse d'un ra-pi-de cours: l'ai

150

ma. ble jeu. nesses s'envô... le sans cesse s'envô. le s'envô. le sans cesse d'un rapi-de cours:

S'en. vô. . . 6* le s'en. vô. . . le sans cesse d'un rapi-de cours:

S'en. vô. . . 6* le s'en. vô. . . le sans cesse d'un rapi-de cours:

bien-tôt les amours fuyant la vieillesse livreront tes jours à trop de sages. . .

bien-tôt les amours fuyant la vieillesse livreront tes jours à trop de sages. . .

51

doux

se. *bientôt les amours fuyant ta vieillesse, livreront tes jours a trop de sa*

ges—se livreront tes jours livreront tes jours a trop de sages—se.

fort

l'aimable jeunesse s'en—vo—le sans cesse d'un ra—pide cours.

l'ai ma-ble jeunesse s'en-vô-le sans cesse s'en-vô-le s'en-vô-le sans cesse d'un rapi-de

cours. s'en-vô ——— le s'en-vô — le sans cesse d'un ra-pi-de cours.

Lentement et détachée

Violon

Haute Conte

Basse Continüe

doux

doux

doux

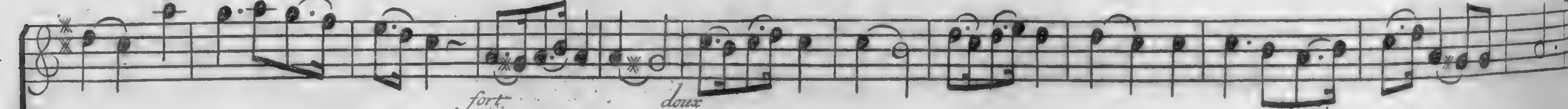
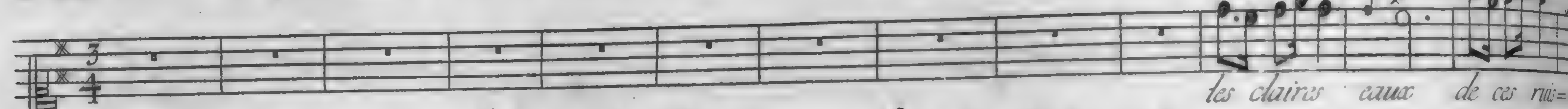
avant que la Parque impla- ca- ble d'un ciseau redou- ta- ble tranche pour tou- jours le

fil de tes jours, jouis, jou- is d'un destin plus ai- ma- ble. jouis d'un destin plus ai- ma- ble.

6 7 6 6 5 4 3 6 7 6 6 5 4 3

54

Grazieusement



Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is written in a historical style with various note values and rests. The lyrics "et les Zephirs par leurs soupirs a-gi-tent ces feuillages:" are written across the staves. Dynamic markings include "fort" and "doux". A "Guay" marking is present above the third staff. The bottom staff includes figured bass notation with figures such as 6, 4/2, 3/8, 6, 6, 4/2, and 3/8.

fort *doux* *Guay* *fort* *fort*

et les Zephirs par leurs soupirs a-gi-tent ces feuillages:

6 4/2 3/8 6 6 4/2 3/8

Handwritten musical score for the second system. It continues the musical notation from the first system. The lyrics "avec Bacchus sous ces ombrages a =" are written across the staves. The bottom staff includes figured bass notation with figures such as 6, 6, 5/4, 3/4, 5/3, 6, 6, 4/2, and 6. The music is written in a historical style with various note values and rests.

avec Bacchus sous ces ombrages a =

6 6 5/4 3/4 5/3 6 6 4/2 6

56

rosens nous d'une aimable liqueur, et qu'amour seul agite notre coeur. avec Bacchus sois ces om-

brige aro-sons nous d'une aimable liqueur, et qu'amour seul agite agite notre coeur. et qu'amour seul agite agite notre coeur.

fort doux

fort doux

cœur. avec Bacchus sous ces ombrages arrosons nous d'une aimable liqueur, et qu'amour seul agite a-gi-te

6 6 6 6 6 6 6 5/3

This system contains the first ten measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes sixteenth-note runs and chords marked with '6' and '5/3'. The lyrics are: 'cœur. avec Bacchus sous ces ombrages arrosons nous d'une aimable liqueur, et qu'amour seul agite a-gi-te'.

fort

fort

notre cœur. et qu'amour seul agi — te notre cœur.

7/4 5/3 6 6 5/3 6 6 6 5/3 5/3 6 5/3

This system contains measures 11 through 20. The piano part continues with similar textures, including sixteenth-note patterns and chords. The lyrics are: 'notre cœur. et qu'amour seul agi — te notre cœur.'.

58

Recitatif

Le Dieu Bacchus par son divin breuvage de tes chagrins dis-si-je — ra l'ori — je.

et l'amour seul oc-cu — pant tes desirs, les rempli — ra de sen — si — bles plai — sirs

The musical score for the 'Recitatif' section features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, with some notes marked with an 'x' above them. The piano accompaniment is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It consists of simple harmonic support with whole and half notes. The lyrics are written in French and are aligned with the vocal line.

Air Gayement

Violon

The musical score for the 'Violon' part of the 'Air Gayement' section is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a lively melody with many eighth and sixteenth notes, often beamed together. The tempo and mood are indicated by the title 'Air Gayement'.

The musical score for the 'Haute-Conte' part of the 'Air Gayement' section is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a melody with many eighth and sixteenth notes, often beamed together, similar to the Violon part.

The musical score for the 'Basse-Continue' part of the 'Air Gayement' section is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a steady, rhythmic accompaniment with many eighth and sixteenth notes, often beamed together.

The musical score for the 'Basse-Continue' part of the 'Air Gayement' section continues on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a steady, rhythmic accompaniment with many eighth and sixteenth notes, often beamed together.

à ces grands Dieux pre-pa-rons u-ne fê-te,

doux

doux

doux

de mille fleurs couronnons nô-tre tē-te,

aimons, bu-rons, et joignons en ce jour le

fort

fort

fort

tirse de Bacchus au flambeau de l'Amour.

a ces grands Dieux prépa - rons u - ne

doux

doux

doux

fe - te, de mille fleurs couronnons nôtre te - te, aimons, buvons, et joignons en ce

The image shows a handwritten musical score on aged paper. It consists of ten staves of music, arranged in five systems of two staves each. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals. The lyrics are written in French and are interspersed between the staves. The first system of staves contains the lyrics "jour le Tir-se de Bacchus au flambeau de l'amour. aimons, ——— bu — vons, ———". The second system of staves contains the lyrics "aimons, buvons, et joignons en ce jour le Tirse de Bacchus au flambeau de l'amour. aimons, ———". The music is written in a style typical of 18th or 19th-century manuscript notation. There are some markings like 'x' and '*' above certain notes, possibly indicating specific performance instructions or corrections. The paper shows signs of age, including some staining and wear.

jour le Tir-se de Bacchus au flambeau de l'amour. aimons, ——— bu — vons, ———

aimons, buvons, et joignons en ce jour le Tirse de Bacchus au flambeau de l'amour. aimons, ———

buvons. *aimons, buvons, et jouïssons en ce jour le Tirse de Bac=*

fort

fort

fort

chus au flambeau de l'Amour.

Recitatif

Violon deux

Violon deux

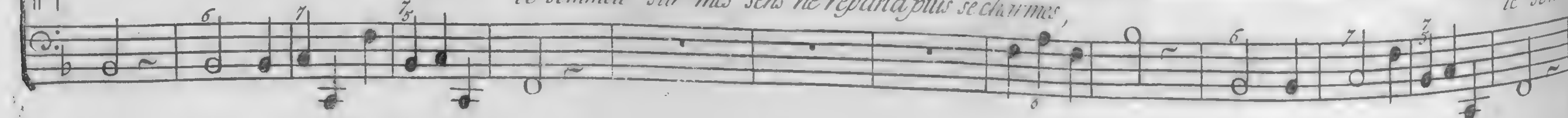
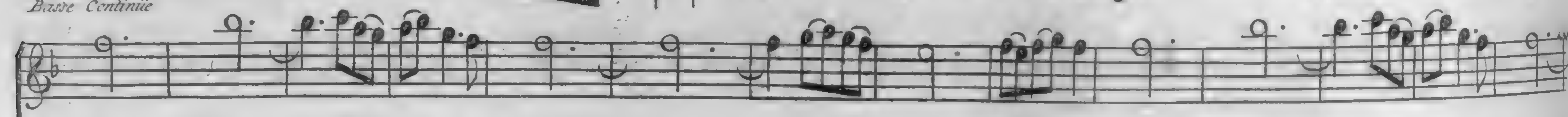
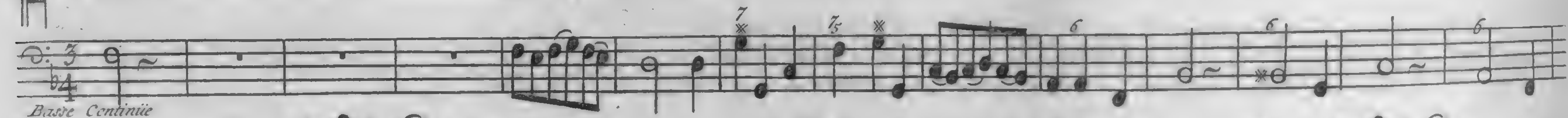
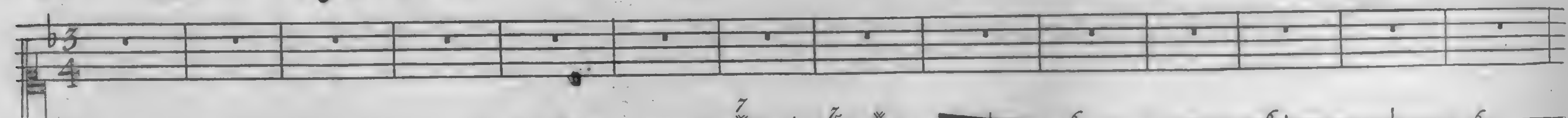
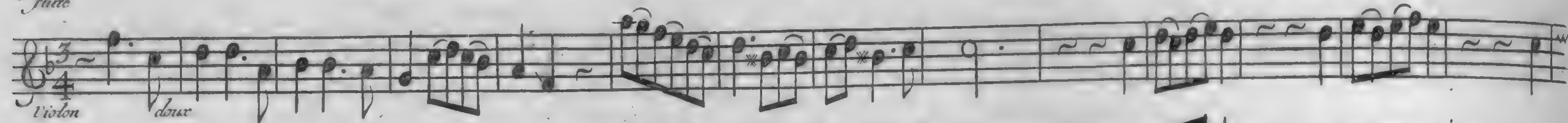
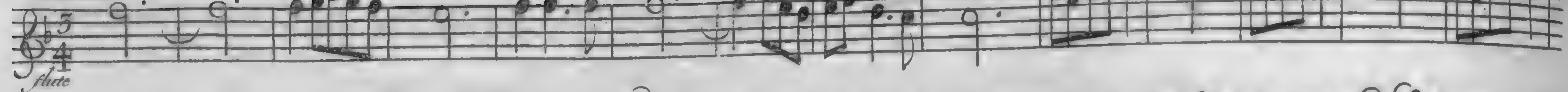
Le calme de la nuit régnait sur tout le monde, les mortels du sommeil goû-

Basse continue

tout la nuit profonde, quand la jeune Philis d'une touchante voix interrompit ainsi le si-len-ce des bois.

64

Lentement



le sommeil sur mes sens ne répand plus de charmes,

le som-

65

meil sur mes sens ne répand plus ses charmes, je ne sçai ce qui peut me causer tant d'allar — mes,

je ne sçai je ne sçai ce qui peut me cau — ser tant d'allar — mes,

Handwritten musical score for a piece in G major, featuring vocal and piano parts. The score is written on ten staves, with the vocal line on the top staff and the piano accompaniment on the bottom staff. The lyrics are in French and are written below the piano part.

The lyrics are:

ah! depuis que dans ce beaux lieux Tirsis vint s'of =

frir a mes yeux, le sommeil sur mes sens ne répand plus ses charmes, le sommeil sur mes sens ne répand ne re =

Handwritten musical score for a symphony, page 67. The score includes staves for vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass), a vocal quartet (Soprano, Alto, Tenor, Bass), and an orchestra (Hautbois, Violon, Violon, Basses Continues). The music is in G major and 2/8 time. The vocal parts have lyrics in French: "pan d'plus ses charmes." The instrumental parts feature various musical notations including notes, rests, and fingerings.

Soprano
Alto
Tenor
Bass

pan d'plus ses charmes.

Hautbois
Violon
Violon
Basses Continues

deux

deux

deux

depuis que sous l'ormeau j'entendissai

ette, mon ame est inquiet - te, mon ame est inquiet - te, je fuis les bergers du hameau ;

doux

doux

doux

depuis que sous l'or-meau j'entendis sa mu-set-te, mon ame est inquiette,

ame est inquiette, je fuis je fuis les bergers du hameau, je fuis je fuis les ber-

70

fort

fort

fort

gers du hameau;

doux

doux

je ne vais plus sur l'herbet-te

je ne vais plus sur l'herbet-te

dan-ser au son du rican, je ne vais plus sur l'herbet-te

je ne vais plus sur l'herbet-te

je ne vais plus sur l'herbet-te

bet-te danser au sen du pinau, depuis que sous l'ormeau j'entendis sa mussette,

depuis que sous l'ormeau j'entendis sa mu-set-te mon ame est inquiet — te, depuis que sous l'or=

fort doux fort doux fort doux fort doux

6 4x3 6 7

fort

fort

fort

meau j'entendis sa Muset---te, mon ame est inquiet --- te, depuis que sous l'ormeau j'entendis sa Musette.

doux

doux

doux

j'aban-don-ne mon cher trouvaui, et je n'ai tenieure sculet - te reuer au bord d'un riasseau,

4x3

Handwritten musical score for "L'Ormeau" by M. de Villeneuve. The score is in G major, 3/4 time, and consists of 12 staves. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The score includes dynamic markings such as "fort" and "doux", and articulation marks like "x" and "6". The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

j'abandonne mon cher troupeau, et je vais toujours seu-let-te rê-ver au bord d'un ruisseau;

depuis que sous l'ormeau j'entendis sa musette, monameest in-quiet -- te, depuis que sous l'or--

fort

fort

fort

meau j'entendis sa musette.

Recitativo

sans luy je ne puis vivre, et dès que je le vois, mon tendre cœur se vi - re ; un frisson me sai - sit, je de =

Basse Continue

meure sans voix, je souffre un aimable mar - ti - re . que servit - ce ? grands Dieux ! ah ! je n'ose le di - re ; ain =

$\times \frac{4}{2}$

$\times 6$

6

4×3

75

si sans y pen-ser, cette belle en langueur au poison de l'amour accoutumoit son Coeur.

Air Gay.

Violon a l'unisson

Basse Continue

Quand l'amour enflâ-me, il a mille attraits; ai-sément notre a-me se

76

dur fort doux

livre a ses traits, aisément nôtre â-me se li-vre a ses traits, quand l'amour en-

This system contains the first four measures of the piece. The treble staff features a melodic line with various ornaments and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a steady eighth-note pattern. The lyrics are written below the bass staff.

fla-me il a mille attrait, ai-sément nôtre â-me se livre a ses traits se li-vre a ses traits,

This system contains measures 5 through 8. The musical notation continues with similar melodic and harmonic patterns. The lyrics are aligned with the corresponding measures.

doux fort

aisément nôtre âme se li-vre a ses traits, se livre a ses traits.

This system contains the final four measures of the page. The music concludes with a final cadence. The lyrics are written below the bass staff.

Gay.

Violon.

Violon.

graces, les charmes luy prêtent des Armes, les graces, les charmes luy prêtent des

6 6 6 6 6 6 6 6

Doux.

Fort.

Armes; jusqu'à ses rigueurs tout charmé les cœurs les graces, les charmes luy prêtent des

6 6 6 6 6 6 6 6

Doux.

Doux.

Armes, les graces, les charmes luy prêtent des ar...mes, jusqu'à ses rigueurs tout charme les coeurs.

Violons à l'unisson.

Quand l'amour enflâme, il a mille attrait;

Doux. *Fort.*

aisément nôtre ame se livre a ses traits, ai-sément nôtre ame se li...vre a ses traits.

Gravée par F. du Plessy.

doux

quand l'amour en-flâ-me, il a mille traits, ai-sé-ment nôtre â-me se livre a ses

6 6 6 6 6 6 6 6

fort *doux*

traits, se livre a ses traits, ai-sé-ment nôtre â-me se livre a ses traits, se

6 6 6 6 6 6 6 6

fort

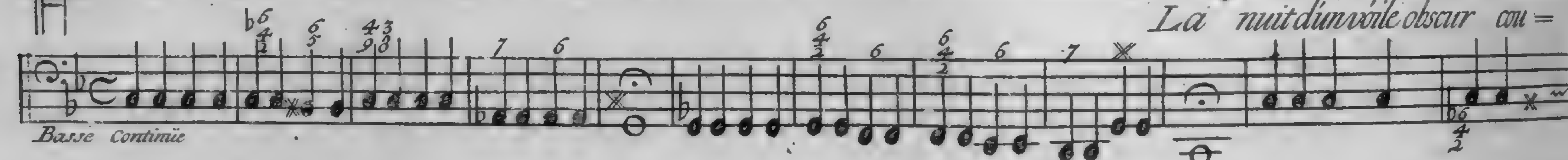
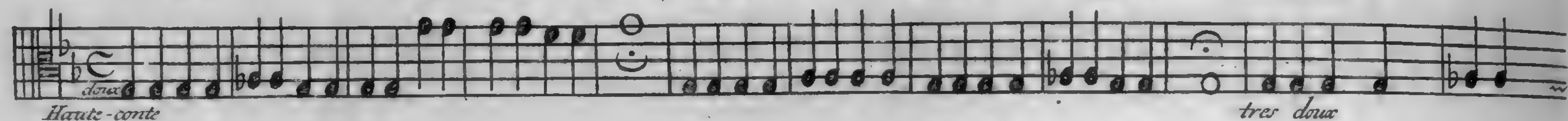
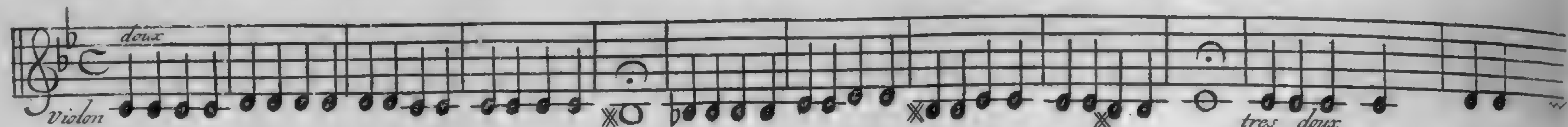
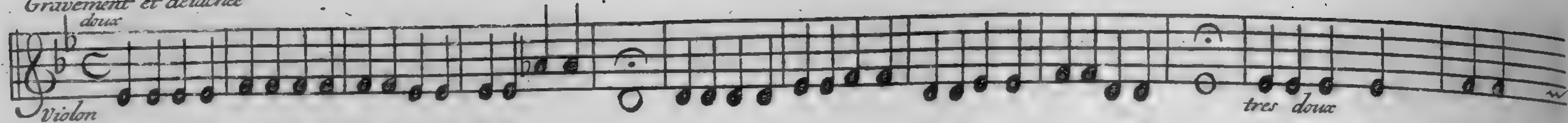
livre a ses traits.

56 76 76 6 6

30

Cantate VI.
avec deux Violons
une flute et
une Haute Conte

Gravement et detachée



La nuit d'un voile obscur cou =



voit encor les auz, et la seule Diane éclai — roit l'univers. et la seule Diane éclai — roit l'uni — vers.

quand de la rive orien-ta-le l'aurore dont l'amour avance le réveil vint trouver le jeune Céphé-
le

Lentement et détachée

Lentement et détachée

Lentement et détachée

qui recevait encor dans le sein du sommeil. elle approche, elle hésite, elle craint, elle admire. la sur

Lentement et détachée

The first system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the vocal line.

prise enchai-ne ses sens: et l'amour du heros pour qui son coeur sou-pire a sa timi-de voix ar-rache' ces accens.

The second system of music features instrumental accompaniment for flute, violin, and cello. The flute part is written in a treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The violin parts are written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The cello part is written in a bass clef with the same key signature and time signature. The tempo marking "Lentement" is written above the flute part.

Lentement

flute

violin doux

violin

Cello

Basse Continue

Handwritten musical score for the first system, measures 1-10. The notation is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with arpeggiated chords. The lyrics "jusqu'à parcourez cette plaine, ruis-" are written below the piano part.

jusqu'à parcourez cette plaine, ruis-

Handwritten musical score for the second system, measures 11-20. The notation continues with the same key and time signature. The lyrics "seuile, coulez — plus lentement oiseaux, chantez — plus doucement Zephirs, rete — nez" are written below the piano part.

seuile, coulez — plus lentement oiseaux, chantez — plus doucement Zephirs, rete — nez

54

— vôtrehalei — ne . ruisseaux, coulez — plus lentement. Oiseaux, chantez —

This system contains the first 12 measures of the musical score. It features four staves: three treble clefs and one bass clef. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the staves, with some words spanning across measures.

— plus doucement. Zephirs, rete- nez vôtrehalei — ne . Zephirs, retenez —

This system contains the next 12 measures of the musical score, measures 13 through 24. It continues the musical themes established in the first system, with similar notation and a key signature of one flat. The lyrics continue below the staves, including the instruction 'plus doucement' and the phrase 'Zephirs, rete- nez vôtrehalei'.

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff featuring a treble clef and the third a bass clef. The fourth staff is a vocal line with a bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef. The lyrics "votre halei — ne ." are written below the fourth staff.

votre halei — ne .

Handwritten musical score for the second system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff featuring a treble clef and the third a bass clef. The fourth staff is a vocal line with a bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef. The lyrics "respectez un jeune chasseur la dune course vio — len — te , et du deux rers qui l'enchanté laisse" are written below the fourth staff.

respectez un jeune chasseur la dune course vio — len — te , et du deux rers qui l'enchanté laisse

86

luy goûter la douceur. et du doux repos qui l'enchan-te et du doux repos qui l'en-cha-n-te

This system contains measures 1 through 12. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a more active bass line. Measure numbers 6, 6, and 6 are written below the piano staff at measures 6, 10, and 12 respectively. The system concludes with a repeat sign.

laissez luy laissez luy goûter la douceur. laissez luy laissez luy goûter la douceur.

This system contains measures 13 through 24. It continues the musical themes from the first system. The piano accompaniment features a consistent sixteenth-note pattern. Measure numbers 6, 7, 6, 7, 6, 7, and 7 are written below the piano staff at measures 13, 14, 15, 16, 17, 18, and 19 respectively. The system concludes with a repeat sign.

Flute

Violon

Violon

vous qui parcourrez cette plaine, ruisseaux, coulez — plus lente =

Basse Continue

ment. oiseaux, chantez — plus doucement. Zephirs, rete-nez votre halei — ne. Zephirs, — rete =

53

nez ————— vôtre ha-lei — ne .

Recitatif

mais que dis-je? ou m'importe une aveu-gle ten-dresse? lâche amant, est-ce ainsi que ton ardeur te presse de voir la'

Basse Continue

jet de ton amour? viens-je donc en ces lieux te servir de trophée? est-ce dans les bras de Morphée que l'en'

doit d'une amante at-tendre le retour ?

Air Guai
Violon à l'unisson

Basse Continue

pha — le ouvre les yeux.
il en est temps il en est temps en-co-re, Cèpha — le ouvre les yeux.

90

il en est temps il en est temps en-co-re, Céphale — le, Céphale, ouvre les yeux. il en est temps il en est temps encore, Céphale — le, Céphale

This system contains the first ten measures of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes sixteenth-note patterns and chords, with some measures marked with a '6' and an asterisk. The lyrics are written in French and are spread across the vocal line.

phale, ouvre les yeux. Le jour plus radieux va commencer d'éclorre, et

This system contains measures 11 through 20. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a 'fort' dynamic marking in measure 11. The piano part includes sixteenth-note patterns and chords, with some measures marked with a '6' and an asterisk. The lyrics are written in French and are spread across the vocal line.

le flambeau des cieux va faire fuir l'aurore. et le flambeau des cieux va faire fuir l'aurore.

This system contains measures 21 through 30. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a 'fort' dynamic marking in measure 21. The piano part includes sixteenth-note patterns and chords, with some measures marked with a '6' and an asterisk. The lyrics are written in French and are spread across the vocal line.

91

doux *fort*

le jour plus radieux va commencer d'éclo — re, et le flambeau des Cieux va faire fuir l'auro — re.

il en est temps enco — re, Cépha — le, ou —

doux

vre les yeux. il en est temps il en est temps en-co — re, Cépha — le ouvre les yeux. il en est temps il

fort

en est temps en-co-re, Cè-pha — le, Cephale, ouvre les yeux.

Recitatif

el-le dit; et le Dieu qui répand la Lumière de son char argenté lancant ses premiers feux, vient ouvrir, mais trop

Basse Continue

tard, la tranquille paupière d'un amant à la fois heureux et malheu — reux. il s'é-veille, il re —

garde, il la voit, il ap-pelle: mais o cris! o pleurs superflus! el-le fuit, et ne laisse a sa douleur

94

Handwritten musical score for the first system, measures 1-12. The music is written on three staves: Treble, Bass, and a lower Treble staff. The key signature has one flat (B-flat). The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a bass clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the third staff. The word "fort" appears twice, once above the first staff and once above the second staff. The lyrics are: "le quand l'auro-re veille, veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on sommeil - le n'est pas celui de l'amour, n'atten-".

le quand l'auro-re veille, veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on sommeil - le n'est pas celui de l'amour, n'atten-

Handwritten musical score for the second system, measures 13-24. The music is written on three staves: Treble, Bass, and a lower Treble staff. The key signature has one flat (B-flat). The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a bass clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the third staff. The word "doux" appears above the first staff. The lyrics are: "der jamais le jour, veillez quand l'auro-re veille; veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on sommeil - le n'est pas celui de l'a".

doux

der jamais le jour, veillez quand l'auro-re veille; veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on sommeil - le n'est pas celui de l'a

musical score for voice and piano, measures 1-16. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 3/4. The vocal line features a melodic phrase with various ornaments (asterisks) and a fermata. The piano accompaniment includes chords and arpeggiated figures. Measure numbers 6, b6, b6, 7, 6, 6, 4x3, 6, *, 6, b6, 7, and * are indicated below the piano part.

l'amour, le moment où l'on sommeil — le n'est pas celui de l'amour.

musical score for flute, violin, and basso continuo, measures 17-32. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 3/4. The flute and violin parts play a rapid, sixteenth-note melody. The basso continuo part provides a harmonic foundation with chords and arpeggiated figures. Measure numbers 6, 6, 6, and 6 are indicated below the basso continuo part.

comme un Zephir qui s'en vo — le — comme un Zephir qui s'en vo —

96

le l'heure de venus s'en fuit, et ne laisse pour tout fruit qu'un regret triste et fri-vo

le. comme un Zephyr qui s'en vo le

97

l'heure de ve-nus s'en fuit, et ne laisse pour tout fruit qu'un regret triste et frivo-le qu'un regret — triste et fri-vo — le.

Guzy
Violons a l'unisson
doux

Haute-Conte
doux

Basse Continue

n'attendez jamais le jour veillez quand l'aurore veille; veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on sommeille n'est

98

Handwritten musical score for the first system, measures 1-10. The score is written on four staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are in alto clef with a key signature of one flat. The fourth staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals, including naturals and flats. The word "fort" appears twice, and "doux" appears once. The lyrics "pas celui de l'amour." and "n'attendez jamais le jour" are written below the staves. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

fort doux

pas celui de l'amour. n'attendez jamais le jour

Handwritten musical score for the second system, measures 11-20. The score continues on four staves with the same instrumentation and key signature as the first system. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals, including naturals and flats. The word "fort" appears twice. The lyrics "veillez quand l'aurore veille; veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on som-" are written below the staves. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

fort fort

veillez quand l'aurore veille; veillez quand l'aurore veille; le moment ou l'on som-